BỘ NGOẠI GIAO

Số: 18/2022/TB-LPQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 11 tháng 5 năm 2022

THÔNG BÁO
Về việc điều ước quốc tế có hiệu lực

Thực hiện quy định tại Điều 56 của Luật Điều ước quốc tế năm 2016, Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo:

Thông cáo chung về việc thiết lập quan hệ ngoại giao giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và nước Quần đảo Cúc (Joint Communiqué on the Establishment of Diplomatic Relations between the Socialist Republic of Viet Nam and the Cook Islands), ký tại Wellington - Niu Di-lân, ngày 26 tháng 4 năm 2022, có hiệu lực từ ngày 26 tháng 4 năm 2022.

Bộ Ngoại giao trân trọng gửi bản sao Thông cáo chung (bản tiếng Anh) theo quy định tại Điều 59 của Luật nêu trên./.

TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG
VỤ LUẬT PHÁP VÀ ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ
PHÓ VỤ TRƯỞNG

Nguyễn Lương Ngọc

JOINT COMMUNIQUÉ
ON
THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
AND
THE COOK ISLANDS

The Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the Government of the Cook Islands,

With the desire to strengthen and develop the relations of friendship and cooperation between the two countries and peoples,

In the framework of the objectives and principles enshrined in the United Nations Charter and the articles of the Vienna Convention on Diplomatic Relations, signed on April 18th 1961,

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level between the two countries.

This Joint Communiqué will enter into force upon signing.

Done in Wellington on 26th April 2022 in duplicate in English.

ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM	ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF COOK ISLANDS
Ambassador extraordinary and plenipotentiary of the Socialist Republic of Viet Nam to New Zealand	**Cook Islands High Commissioner to New Zealand**

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ XUẤT BẢN

Địa chỉ:	Số 1, Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội
Điện thoại liên hệ:	
- Nội dung:	080.44417; Fax: 080.44517
- Phát hành:	080.48543
Email:	congbao@chinhphu.vn
Website:	http://congbao.chinhphu.vn
In tại:	Xí nghiệp Bản đồ 1- Bộ Quốc phòng